

陆益龙 著

嵌入性 适应模式

韩国华侨
文化与生活方式
的变迁

中国社会科学出版社

陆益龙 著

嵌入性 适应模式

韩国华侨
文化与生活方式
的变迁

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

嵌入性适应模式 / 陆益龙著. —北京: 中国社会科学出版社, 2006. 12

ISBN 7-5004-5921-1

I. 嵌… II. 陆… III. 华侨 - 研究 - 韩国
IV. D634.331.26

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 140545 号

责任编辑 关 桐

责任校对 修广平

封面设计 毛国宣

版式设计 王炳图

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京新魏印刷厂

装 订 广增装订厂

版 次 2006 年 12 月第 1 版

印 次 2006 年 12 月第 1 次印刷

开 本 880 × 1230 1/32

印 张 7.875

插 页 2

字 数 200 千字

定 价 20.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

内容简介

本书是一部关于韩国华侨文化和生活方式变迁的著作。作者运用社会学人类学方法，收集了有关韩国华侨的宏观背景资料和微观生活素材。基于这些经验材料，系统探讨和检视了海外华人华侨研究的相关理论，如文化同化理论、民族经济聚集区理论以及文化多元化理论等。

通过对韩国华侨的居住格局、民族与文化认同、职业获得、社会网络、社会行动以及未来趋势的经验考察，归纳出了嵌入式移民适应模式理论。认为韩国华侨所选择的适应模式既非同化模式亦非聚集模式，而是具有自己特色的嵌入式适应模式，其原因有两个方面：一是来自韩国社会的排斥；二是来自自身的文化传统。

本书不仅为了解和认识韩国华侨的现状及面临问题提供了可靠经验材料，而且也为海外华人华侨研究和移民研究提供了一个理论和方法的范例。



陆益龙，男，1966年12月生，安徽省枞阳县人。2000年北京大学社会学人类学研究所社会学博士，2002年中国人民大学社会学系博士后，现为中国人民大学社会学系副教授，安庆师范学院兼职教授。

出版著作有：《超越户口——解读中国户籍制度》（中国社会科学出版社2004年版）、《流动产权的界定——水资源保护的社会理论》（中国人民大学出版社2004年版）、《户籍制度：控制与社会差别》（商务印书馆2003年版）、《中国历代家礼》（北京图书馆出版社1998年版），在《北大学报》、《人大学报》等学术杂志上发表学术论文40余篇。

本书研究得到韩国高等教育财团2004—2005国际支援项目、中国人民大学亚洲研究中心2006研究项目的资助，安庆师范学院科研基金也为本书出版提供资助，特此致谢。



仁川中华街



釜山上海街



华侨餐馆



华侨组织



安山中国食品城



华侨中学宣传口号



汉城华侨中学



仁川华侨学校

前 言

选择韩国华侨这一研究课题，我当时是从这几个方面为出发点来考虑的：一是作为韩国高等教育财团资助的课题，并要赴韩国做研究，因此课题研究内容最好是与韩国社会有一定的关联；二是新的研究课题应该和自己以往的学术研究有一定的连续性；三是必须克服语言的障碍。韩国华侨是韩国社会的移民群体和社会构成之一，但他们没有韩国国籍，属于外国人身份，研究华侨群体，与我的博士论文课题《户籍制度：控制与社会差别》（商务印书馆 2003 年版）有一定的联系，同时也是我学术研究设计的组成部分，在我完成《超越户口：解读中国户籍制度》（中国社会科学出版社 2004 年版）研究之后，就计划做一个比较研究，而考察韩国华侨，因涉及身份与权益问题以及迁移和流动问题，所以使我的研究得以进一步拓展。此外，华侨能用汉语交流，因此在实地研究中避免了语言障碍问题。

在此项研究中，我所关注的问题主要是华侨作为移民群体是如何适应在韩国社会的侨居生活的，对这一问题的考察，是为了向有关移民和华侨研究中的诸如“同化论”、“民族文化多元论”、“民族经济聚集区论”等理论解释提出对话。我试图通过对韩国华侨的个案研究，提出一种新的移民适应模式理论，即“嵌入适应模式”。韩国华侨具有一定特殊性，他们所选择的这一特殊适应模式是特殊环境造成的。韩国华侨与欧美华侨以及东南亚华侨的生存和适应侨居生活的方式存在着较大差异，所以，

韩国华侨的个案材料为我们了解海外华侨的生存方式提供了独特视角。

在韩国一年的实地研究中，我接触了较多的韩国华侨，与他们有过集体的聚会和交流，也对他们进行了个案访谈，研究中的一些发现和结论，主要是基于对华侨的个案访谈材料得出的。在选择个案访谈对象时，我主要按照华侨的职业类别来挑选样本的。由于个案访谈主要集中在汉城、仁川、京畿道等地，所以为了把握韩国华侨的整体情况，我在研究中收集和运用了韩国国家人权委员会所作的韩国华侨调查数据。

对韩国华侨社会的考察，主要包括韩国华侨的历史发展、居住格局、认同心理、职业与社会流动、社会网络、行动范围以及未来发展等几个方面。历史的考察旨在揭示韩国华侨发展的历史背景；华侨分布和居住状况反映的是华侨生活的基本现状；对认同的分析可以了解华侨的精神观念；考察华侨的职业与流动，可以了解到他们在韩国社会的地位状况；对社会网络的考察则能够了解华侨在韩国社会的社会关系结构；考察华侨的社会行动范围，是为了揭示他们的社会行动结构及特征；对华侨未来的展望，主要是分析和预测华侨所面临的问题，探讨解决问题谋求发展的途径。

我的研究所关心的本质问题是身份平等问题，但这不是价值问题的讨论，而是通过经验研究来揭示人类社会是如何建构起身份不平等的，以及身份不平等又是如何影响社会关系的和谐和社会发展的。通常情况下，人们可能认为身份平等是一种遥远的理想和价值，然而事实上平等问题就在我们身边，在我们的日常生活之中。一种行为、一项规章以及一个条例，都关系到平等与不平等，平等与不平等也正是在日常情境中逐渐建构起来的。所以，从现实意义的角度看，我希望通过这一研究，能促进韩国华侨的发展环境趋于更加平等。

在完成这一课题并将结束在韩国一年的生活和学习之际，首先感谢韩国高等教育财团，正是他们的慷慨资助，让我能有机会来韩国作此项研究。

在研究过程中，指导教授国立汉城大学人类学系的金光亿教授给予了我诸多生活上的帮助和学术上的指导，在此谨向金光亿教授表示诚挚的谢意。国立汉城^①大学比较文化研究所的各位同仁也给我提供了较多交流和学习机会，人类学系的硕士研究生黄红辉同学帮我查阅了大量韩文文献，并帮我翻译了韩国国籍法，在此一并致谢。

一年的韩国生活、学习和研究经历中，给我留下最温馨、最深刻、也是最值得回味的印象是韩国高等教育财团国际学术部各位项目官员和其他工作人员细致而又周到的工作。从接我们入境，到组织文化旅游，直至送我们离境，一年内财团工作人员付出了很多很多，给予了我们无微不至地关照，他们那种认真和敬业精神永远是我学习的榜样。值此在韩研究结束之际，我要衷心地感谢财团各位工作人员，正是他们的无私奉献和细致工作，为我们创造了非常优越的学习和研究环境。

此外，感谢 2004—2005 届的各位学者，尤其是中国学者，一年来的相互交流和学习，让我受益匪浅。

最后，真诚地感谢妻子俞敏和儿子陆亮，一年来他们的理解和支持，使我能潜心于此项研究。特别是妻子俞敏，她在工作的同时，独自承担所有家务和教育孩子的重担。她的支持和对家庭的奉献，鼓舞着我一步步向前进。

陆益龙

2005 年 7 月

① 汉城 (seoul) 现已改为“首尔”。

目 录

前 言	(1)
导 论	(1)
一 华侨研究的理论与现实意义	(1)
二 相关研究及文献综述	(3)
三 问题和假设	(19)
四 研究方法和过程	(28)
第一章 韩国华侨的迁移史	(31)
一 韩国华侨的历史概况	(31)
二 历史事件与韩国华侨的遭遇	(45)
三 韩国华侨历史发展的特点	(53)
四 小结：特殊的路径	(58)
第二章 韩国华侨的居住：散居与嵌入	(60)
一 韩国华侨的分布	(60)
二 华侨的散居特点	(65)
三 影响散居的因素	(69)
四 散居策略的社会功能	(82)
五 小结：同化抑或嵌入？	(86)
第三章 民族和文化认同：情感与理性取向	(89)
一 华侨身份的复杂性	(89)
二 民族、社会与文化认同	(97)
三 认同的多元化倾向	(110)

四	影响认同的因素	(122)
五	小结:情感与理性的交织	(126)
第四章	职业和地位的获得	(127)
一	韩国华侨职业结构的变迁	(127)
二	职业市场的行情	(140)
三	华侨的职业与地位获得	(151)
四	身份与人力资本的作用	(156)
五	小结:身份与结构性障碍	(158)
第五章	社会网络的结构及功能	(161)
一	华侨社会网络的编织过程	(162)
二	韩国华侨社会网络的结构	(169)
三	韩国华侨社会网络的功能	(178)
四	小结:从海外游子(Diaspora)到侨民	(183)
第六章	社会行动的范围:民族性与跨国性	(185)
一	韩国华侨的政治参与	(186)
二	韩国华侨社团组织及其活动	(192)
三	华侨资本:民族性与跨国性	(198)
四	小结:边缘的力量	(203)
第七章	全球化背景下的韩国华侨:问题与前瞻	(206)
一	全球化与国际移民	(206)
二	面临的问题	(211)
三	未来展望	(218)
四	小结:明天会更好	(221)
结论与讨论:嵌入而非同化之路		(223)
附录1 韩国国籍法		(230)
附录2 访谈提纲		(238)
参考文献		(240)

CONTENTS

Preface	(1)
Introduction	(1)
1 Theoretical and Practical Meanings of Overseas Chinese Study	(1)
2 Documental Review	(3)
3 Questions and Hypothesis	(19)
4 Methods and Process of Research	(28)
Chapter 1 History and Situation of Korean Chinese	(31)
1 Introduction to Historical Development of Korean Chinese	(31)
2 Historical Events and Encounter of Korean Chinese	(45)
3 Characteristics of Historical Development of Korean Chinese	(53)
4 Conclusion: Special Path	(58)
Chapter 2 Chinese and Korean Society: Assimilation or Embedding?	(60)
1 Distribution of Korean Chinese	(60)
2 Dispersing Residence of Korean Chinese	(65)
3 Factors Affecting Dispersing Residence	(69)
4 Social Functions of Dispersing Residence	(82)

5 Conclusion: Assimilation or Embedding?	(86)
Chapter 3 Ethnicity and Cultural Identity: Emotional and	
Rational Approach	(89)
1 Complexity of Identity for Korean Chinese	(89)
2 Ethnicity, State and Cultural Identity	(97)
3 Plural Identity Trends	(110)
4 Factors Affecting Identity	(122)
5 Conclusion: Complexion of Emotion and Ration	(126)
Chapter 4 Occupation and Status Obtaining: Identity and	
Human Capital	(127)
1 Changes in Occupational Structure of Korean	
Chinese	(127)
2 Situation of Occupational Market	(140)
3 Occupation Obtaining of Korean Chinese	(151)
4 Roles of Identity and Human Capital	(156)
5 Conclusion: Identity and Structural Obstacles	(158)
Chapter 5 Structure and Function of Social Networks	(161)
1 Forming Process of Social Networks among	
Overseas Chinese	(162)
2 Structure of Social Networks among Korean	
Chinese	(169)
3 Function of Social Networks among Korean	
Chinese	(178)
4 Conclusion: From Diaspora to Overseas Chinese	(183)
Chapter 6 Scope of Social Actions: Nationality and	
Transnationality	(185)
1 Political Participation of Korean Chinese	(186)
2 Social Organizations and Activities of Korean	